

[Texte]

that since it's clear health care budgets never go down. It means that will never go down either. At least it indicates a commitment to doing research to improve health. I think other provinces can very clearly do something like that.

I will stop at this point. I would be happy to answer any questions. Again, I thank you for the opportunity to appear.

Ms Black: I appreciate very much your comments on the lack of resources. I think most of us are well aware of that. What this committee is attempting to do is to look into one specific form of cancer that primarily affects women. My questions earlier certainly weren't to say that other areas of health and scientific research should be reduced in order to put money into that one specific area, but that is the mandate of this committee.

It may interest you to know that I have a child with retinal blastoma, and that's why I am aware of the disease. It's not one that affects a large percentage of the population.

What I was hoping to determine here this morning is how much funding the federal government puts specifically into breast cancer research. It's a difficult figure to get your hands on and get a definitive answer on.

Dr. Phillips: You can get a better figure on that from some of the other people coming to this committee later. Dr. Margolese, who is chairman of Cancer 2000, will have looked into this in great detail. He can probably give you some better pictures, as can Dr. Pater, who co-ordinates the clinical trials group for the National Cancer Institute of Canada. He can tell you more precisely what clinical trials are being done on breast cancer.

Ms Black: And the support from the federal government. After all, as Members of Parliament, that is where we perhaps may have some limited influence.

The figures you have given us on the reduction in Canadian activity are really quite frightening for us as a nation, I think. I know these issues have been dealt with in the House of Commons by the standing committee on science and technology. And I think there's been a fair amount of media coverage and support in the Canadian community. I know it is not simply a governmental problem. Our own industries in Canada don't appear to support research to the same degree that they do in other nations.

I wonder if you had some recommendations for us, as Members of Parliament who are not on that standing committee, aren't directly involved in that area, about ways that we can continue to raise that issue.

Dr. Phillips: You mean the issue of how to induce industry to put more money into research.

[Traduction]

cela me plaît puisqu'il est clair que les budgets consacrés à la santé ne diminuent jamais. Cela signifie que leur budget ne diminuera pas non plus. Cela indique tout au moins un engagement à faire de la recherche pour améliorer la santé. Je pense que d'autres provinces peuvent de toute évidence faire quelque chose du genre.

Je m'arrête ici. Je serai heureux de répondre à vos questions. Encore une fois, je vous remercie de l'occasion qui m'est donnée de comparaître devant votre comité.

Mme Black: Je comprends tout à fait vos observations relativement au manque de ressources. Je pense que nous sommes, pour la plupart, bien au courant. Notre comité tente de se pencher sur une forme bien précise de cancer, qui touche surtout les femmes. Tout à l'heure, je ne voulais certainement pas dire qu'il fallait réduire les sommes consacrées à d'autres domaines de la santé et de la recherche scientifique pour augmenter celles consacrées à la recherche sur le cancer du sein, mais le mandat de notre comité consiste à faire une étude sur le cancer du sein.

Il vous intéressera peut-être de savoir que j'ai un enfant qui souffre de rétinoblastome, et c'est pour cette raison que je connais la maladie. Ce n'est pas une maladie qui touche un pourcentage élevé de la population.

Ce que j'espérais apprendre ici ce matin, c'est exactement combien le gouvernement fédéral consacre à la recherche sur le cancer du sein. Il est difficile d'obtenir ce chiffre, d'avoir une réponse définitive à ce sujet.

Dr Phillips: D'autres personnes qui comparaitront devant votre comité seront mieux placées que moi pour vous donner un chiffre. Le docteur Margolese, qui est président de Cancer 2000, se sera penché sur cette question dans les détails. Il pourra sans doute vous donner une meilleure réponse, tout comme le docteur Pater, qui coordonne le groupe d'essais cliniques pour l'Institut national du cancer du Canada. Il pourra vous dire avec plus de précision quels essais cliniques sont effectués sur le cancer du sein.

Mme Black: Et le financement du gouvernement fédéral. Après tout, en tant que député, c'est peut-être là où nous avons une certaine influence limitée.

Les chiffres que vous nous avez donnés sur la réduction de l'activité canadienne sont assez inquiétants pour nous en tant que pays, je pense. Je sais que le Comité permanent de la science et de la technologie de la Chambre des communes s'est occupé de ces questions. À mon avis, elles ont été assez bien couvertes par les médias et bien soutenues par la communauté canadienne. Je sais que ce n'est pas simplement un problème gouvernemental. L'industrie au Canada n'a pas l'air d'appuyer la recherche autant que dans d'autres pays.

Je me demandais si vous pouviez nous indiquer, à nous députés, qui ne faisons pas partie de ce comité permanent, qui ne sommes pas directement impliqués, des moyens de continuer à soulever la question.

Dr Phillips: Vous voulez dire comment inciter l'industrie à investir plus dans la recherche?